

## Core Partners

EU-Geschäftsstelle  
Wirtschaft und Berufs-  
bildung der Bezirks-  
regierung Köln, Germany  
Dr. Folene Nannen-Gethmann  
folene.nannen@brk.nrw.de



Adolf-Kolping-Berufskolleg,  
Kerpen, Germany  
Stefan Homeyer,  
Martin Sorger  
homeyer@akbk-horrem.de  
sorger@akbk-horrem.de



C.I.F.P. Mantenimiento  
y Servicios, Langreo, Spain  
Manuel Fanjul  
secretaria  
@cifp-mantenimiento.es



Gabrovo Chamber of  
Commerce and Industry,  
Bulgaria  
Darina Baycheva  
baycheva@chamber-gabrovo.com



GIP-FAR: Groupement  
d'Intérêt Public - Formation  
de l'Académie de Rennes,  
France  
Bertrand Boudey  
bertrand.boudey@ac-rennes.fr



I.E.S. Campanillas,  
Malaga, Spain  
Sergio Banderas Moreno  
info@iescampanillas.org



KSAO - Kouvola seudun  
ammattiopisto, Kouvola,  
Finland  
Auli Haapajarvi  
auli.haapajarvi@ksao.fi



## International Transfer: Building Service Engineering

Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación refleja únicamente los puntos de vista del autor y no se puede responsabilizar a la Comisión de cualquier uso que se pueda hacer de la información aquí contenida.





### Objetivos del proyecto

Los proyectistas, constructores y operadores de complejos de edificios están obligados a reducir costes. Ello solo puede lograrse por medio de un enfoque sistemático que abarque todos los aspectos de la proyección, construcción y operación de un edificio.

El Equipamiento Técnico de Edificios (BSE por las siglas en inglés de Building Service Engineering) – una rama de la gestión de instalaciones – es un campo de actividad que se ha desarrollado en este contexto. Se centra en la gestión técnica de la proyección, construcción y operación de edificios.

El objetivo del proyecto es armonizar los perfiles de competencia en el campo del BSE con la demanda del mercado laboral eu-

ropeo. Con esta finalidad, los futuros requisitos de cualificación se identificarán y describirán de modo orientado a las competencias.

### Descripción de la competencia

El proyecto IT:BSE proporciona una matriz de competencias reconocida nacional e internacional que describe las principales áreas de actividad (competencias) y el progreso en el desarrollo de competencias con un formato estructurado (VQTS-Matrix: -[www.vocationalqualification.net](http://www.vocationalqualification.net)).

La matriz VQTS se desarrolla en cooperación con socios de proyecto de Finlandia, España, Francia y Bulgaria.

Se emplea para describir competencias estandarizadas internacionalmente en el campo del

BSE para facilitar la movilidad profesional por Europa.

### Antecedentes del proyecto.

Por medio del enfoque sistemático se impondrán a los empleados nuevos requisitos de cualificación en el campo del BSE.

El proyecto pretende identificar los requisitos y describir el nuevo campo profesional del BSE de manera orientada a las competencias. De este modo, la transferencia de competencias adquiridas se promoverá a nivel nacional e internacional y el futuro desarrollo de las competencias que se ofrezcan estará en consonancia con las demandas del mercado laboral.

Cada alumno participante deberá recibir parte de su formación en otro país europeo. Asimismo, las autoridades nacionales deben reconocer oficialmente las capacidades y competencias adquiridas por el alumno en el extranjero.

Como el BSE combina muchas competencias de diferentes áreas profesionales, es necesario hacer que las competencias adquiridas en la formación inicial resulten claras y reconocibles para los nuevos perfiles de formación en el campo del BSE.